



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Procurement & Contracting Services
Bid Receiving Unit
VISITOR'S CENTRE - Main Entrance
73 Leikin Drive, Mailstop #15
Ottawa, Ontario K1A 0R2
Canada
Attn: Shannon Plunkett

Services d'acquisitions et des marchés
Module de réception des soumissions
CENTRE DES VISITEURS - Entrée Principale
73 promenade Leikin, arrêt postal n°15
Ottawa (Ontario) K1A 0R2
Canada
A/S : Shannon Plunkett

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

Title – Sujet Services d'autocar pour les tournées du Carrousel de la GRC		Date 16 novembre 2016
Solicitation No. – N° de l'invitation 201701162/A		Amendment No. – N° de la modification 002
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201701162		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	2 :00 PM	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)
On / le :	24 novembre 2016	
Delivery - Livraison	Taxes - Taxes	Duty – Droits
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Anna Rozanski (anna.rozanski@rcmp-grc.gc.ca)		
Telephone No. – No. de téléphone 613-843-6972	Facsimile No. – No. de télécopieur 613-825-0082	

Delivery Required – Livraison exigée	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1 : Quel sera le point de départ des voyages?

Réponse 1 : Veuillez consulter la Modification à l'invitation 1 (ci-après).

Question 2 : J'aimerais proposer un conducteur pour ce contrat, et selon les exigences du critère technique obligatoire M5 (pages 25 et 26 de la demande de propositions), je dois fournir une copie de son passeport. Le passeport de ce conducteur a expiré récemment. Il a envoyé les formulaires de renouvellement, mais il n'a pas encore reçu le nouveau passeport. Comme il est possible que le conducteur ne reçoive pas son passeport renouvelé avant la date de clôture de la demande de soumissions, puis-je fournir une copie du passeport actuel expiré du conducteur, puis une copie de son passeport renouvelé plus tard si je suis le soumissionnaire retenu? La soumission d'une copie du passeport expiré rendra-t-elle ma soumission irrecevable?

Réponse 2 : On n'acceptera pas un passeport expiré. Il faut présenter un passeport valide avant la date de clôture de la demande de soumissions.

MODIFICATIONS À L'INVITATION

1) À la page 18, article 7 (Horaire de la tournée du Carrousel [lieux de prestation]),

SUPPRIMER : Au complet.

INSÉRER : L'horaire actuel de la tournée du Carrousel est publié sur le site Web de la GRC à l'adresse suivante : <http://www.rcmp-grc.gc.ca/fr/horaire-et-emplacements>.

Le Carrousel est situé à Ottawa (Ontario). On tiendra pour acquis que le point de départ de tous les voyages est Ottawa (Ontario). Le Carrousel se rend dans toutes les provinces au cours d'un cycle qui dure quatre ans. Un calendrier de la tournée sera fourni à l'entrepreneur avant la tournée.